

destiny of the transformations and stability of the imperial status in dependence on degree of a practical embodiment of the doctrine to "a lawful monarchy" in a daily legal life of Russia, Peter I created, thus, precedent and paved the way for the next successors to transformation of the principle of legality into a fundamental factor of legal policy of the Russian autocracy.

Key words: principle of legality, centralization, Russian autocracy, legal policy

С.И. Ворошилин

ТОПОНИМИЧЕСКИЕ ВОЙНЫ – НАСИЛЬСТВЕННАЯ СМЕНА ТОПОНИМОВ ВСЛЕДСТВИЕ ВОЙН И РЕВОЛЮЦИЙ (Часть 2)

Войны и революции всегда приносили ущерб культуре. Разрушались памятники архитектуры, гибли учителя и ученые, горели книги, но самым тяжелым последствием была утрата памяти о прошлом народа. Часто это происходило стихийно, когда население постепенно усваивало культуру победителя и забывало собственную. В других случаях победитель сознательно уничтожал культуру побежденного. Во второй части нашего обзора мы пытаемся осветить вопрос о смене топонимов в XX в. на территории бывшей Российской империи. Следует признать нецелесообразным изменять первоначально данное или традиционно используемое название, в угоду временным политическим или идеологическим требованиям. При необходимости новые названия должны даваться только вновь основанным населенным пунктам, что одновременно превращает такое название в исторический памятник своего времени. Нам представляется, что массовые насильственные переименования исторических и национальных названий следует считать проявлением этноцида и преступлением против человеческой культуры.

Ключевые слова: топонимические войны, топонимы, культура, памятники, архитектура

Войны и революции всегда приносили ущерб культуре. Разрушались памятники архитектуры, гибли учителя и ученые, горели книги, но самым тяжелым последствием была утрата памяти о прошлом народа. Часто это происходило стихийно, когда население постепенно усваивало культуру победителя и забывало собственную. В других случаях победитель сознательно уничтожал культуру побежденного. Во второй

части нашего обзора мы пытаемся осветить вопрос о смене топонимов в XX в. на территории бывшей Российской империи.

В России в результате Февральской и Октябрьской революций в Прибалтике, на месте Курляндской, Лифляндской и Эстляндской губерний возникли новые, почти мононациональные государства – Латвия, Литва и Эстония. В этих новых государствах были переименованы ВСЕ населенные пункты, а в них были изменены названия ВСЕХ улиц. В Эстонии Ревель стал называться Таллинн, Дерпт – Тарту. В Латвии Либава стала Лиепайе, Видава – Вентспилсом, Двинск – Даугавпилсом. Вроде бы осталась неизменной Рига. Но фактически это не так, так как по нормам латышского языка в названии Риги над буквой *i* помещена черточка, вследствие чего название города произносится не Рига, а Ринга (Rīga). В Литве Вильна стала Вильнюсом, а Ковна (Ковно) – Каунасом.

Переименованные города Курляндской и Лифляндской губерний на территории Латвии:

Рига – Ринга (Rīga)

Пыталово – Яун Латгалс – Абренс – Пыталово (после 1945 г. возвращено в состав России)

Марисбург – Алуксне

Валк – Валга

Вольмер – Валмисра

Виттенштейн (Вейсенштейн) – Пайде

Венден – Цессис

Видава – Вентспилс

Вилькомир – Укмерге

Феллин – Вильянди

Швансбург – Гулбене

Динамюнде – Усть-Двинск (1893) – Даугавгрива

Динабург – Двинск (1893) – Даугавпилс

Якобштадт – Екабпилс

Митау – Митава – Елгава

Зегевольд – Сигулда

Либау – Либава – Лиепая

Пельген – Пилтене

Фридрихштадт – Яунелгава

Розиттен – Режица – Резекне

Сасмаккен – Сасмака – Валдемарпилс

Салисбург – Мазсалаца

Совсем по другому звучали до 1918 г. названия станций и поселков Рижского Взморья, которое в настоящее время на латышском языке звучит как Jūrmala (Юрмала), но ранее по-немецки именовалось Rīgastrand:

Булдури – Билдерлингсхоф.

Дзинтари – Эдинбург,

Майори – Майоренхоф.

Дубулты – Дуббельн.

Яун Дубулты – Ной Дуббельн (Neu Dubbeln)?

Пумпури – Карлсбад,

Асари – Ассерн,

Кемери – Кеммерн,

Слока – Шлок (Schlock)

Улицы Риги носили до революции по два названия (русское и немецкое). После получения независимости часть улиц была переименована, и все названия писались по-латышски. После вхождения Латвии в состав СССР снова часть названий были изменены (в рамках советизации) и писались на двух языках – русском и латышском. После 1991 г. снова часть улиц была переименована (десоветизирована).

Таблица 1.

<i>Название до 1918 г.</i>	<i>1918–1940</i>	<i>1940–1991</i>	<i>После 1940</i>
Александровская/Alexahderstrasse	Brīvības iela	Ленина/Leninas	Brīvības iela
Елизаветинская/Elizabetenstrasse	(Свободы)	iela	iela
Мариинская/Marienstrasse	Elizabetes iela	Кирова/Kirovas	Elizabetes iela
	Krišjānas	iela	Krišjānas iela
	Baronas iela	Суворова/Suvorovas i.	Krišjānas iela

Переименованные города Эстляндской губернии на территории Эстонии:

Аренсбург – Курсаааре – Кингисепи – Курсаааре,

Рогервик – Балтийский порт – Палдиски

Валк – Валга

Валдермарпиле – Сасмаккен

Везенберг – Ракваре

Верс – Выру,

Гапсаль – Хаапсалу,

Юрьев – Дерпт – Юрьев – Тарту,

Колывань – Ревель – Таллин,

Пернау – Пернов – Пярну.

Феллин – Вильянди,
Гунгенбург – Усть-Нарва – Нарва-Йыэсуу.

Переименованные города Виленской и Ковенской губерний на территории Литвы:

Вильно (Вильна) – Вильнюс,
Ковно (Ковна) – Каунас,
Друскеники – Друскиникай,
Езаросы – Новоалександровск – Езароскай – Зарасай,
Мариямполе – Капсукас,
Владиславов – Кудиркос-Науместис,
Вержболово – Вирбалис,
Мемельбург (1252) – Мемель (1253) – Клайпеда (1923) –
Мемель (1939) – Клайпеда (1945).

Мемель был передан в состав Литвы в 1923 г. по решению Конференции Лиги Наций после захвата его литовцами, инсценировавших восстание литовского населения. В 1939 г. был занят немецкими войсками, а в 1945 г. снова передан в состав Литвы.

Во время Второй мировой войны в оккупированных Германской армией странах Европы массово осуществлялись переименования улиц на немецкий лад. Во многих городах появлялись улицы Адольфа Гитлера. Интересно, что в самой Германии в период фашизма НИ ОДИН город не был переименован, хотя некоторые улицы получили новые названия. После окончания войны фашистские названия улиц исчезли, но во многих странах Европы много улиц было названо в честь героев войны, национальных героев или лидеров стран победителей или в память событий войны. В Париже появилась площадь Сталинград, улицы Черчилля, Рузвельта, авеню де Голля, генерала Леклерка.

Но наиболее масштабные топонимические войны разыгрались в странах Восточной Европы. Прежде всего, несколько стран Европы получили по решениям Ялтинской и Потсдамской конференций обширные территории за счет Германии. В состав Франции вернулись Эльзас и Лотарингия, в состав Чехословакии – Судетская область.

Особенно большие территории получила Польша. В ее состав была включена южная часть Восточной Пруссии – провинция [Ermland-Masuren](#).

Таблица 2.

<i>Список крупных переименованных городов Восточной Пруссии, переданных Польше</i>	
<i>Немецкое название</i>	<i>Польское название</i>
Allenstein	Olsztyn

<u>Angerburg</u>	<u>Węgorzewo</u>
<u>Arvs</u>	<u>Orzysz</u>
<u>Bartenstein</u>	<u>Bartoszyce</u>
<u>Bischofsburg</u>	<u>Biskupiec</u>
<u>Bischofstein</u>	<u>Bisztyniek</u>
<u>Braunsberg</u>	<u>Braniewo</u>
<u>Elbing</u>	<u>Elbląg</u>
<u>Frauenburg (Ostpreußen)</u>	<u>Frombork</u>
<u>Gehlenburg</u>	<u>Biała Piska</u>
<u>Gilgenburg</u>	<u>Dąbrówno</u>
<u>Goldap</u>	<u>Goldap</u>
<u>Guttstadt</u>	<u>Dobre Miasto</u>
<u>Heilsberg</u>	<u>Lidzbark Warmiński</u>
<u>Hevdekrug</u>	<u>Silute</u>
<u>Hohenstein</u>	<u>Olsztyniek</u>
<u>Johannisburg</u>	<u>Pisz</u>
<u>Landsberg in Ostpreußen</u>	<u>Górowo Iławeckie</u>
<u>Liebemuhl</u>	<u>Milomłyn</u>
<u>Liebstadt</u>	<u>Milakowo</u>
<u>Lotzen</u>	<u>Gizvcko</u>
<u>Lyck</u>	<u>Elk (Leg)</u>
<u>Margrabowa/Treuburg</u>	<u>Olecko</u>
<u>Marienburg in Westpreußen</u>	<u>Malbork</u>
<u>Mehlsack</u>	<u>Pieniezno (Melzak)</u>
<u>Memel</u>	<u>Kłajpeda</u>
<u>Mohrungen</u>	<u>Morąg</u>
<u>Muhlhausen</u>	<u>Młynary</u>
<u>Neidenburg</u>	<u>Nidzica</u>
<u>Nikolaiken</u>	<u>Mikolajki</u>
<u>Nordenburg</u>	<u>Krwłowo</u>
<u>Ortelsburg</u>	<u>Szczytno</u>
<u>Osterode (Ostpreußen)</u>	<u>Ostróda</u>
<u>Passenheim</u>	<u>Pasym</u>
<u>Preußisch Holland</u>	<u>Paslek</u>
<u>Rastenburg</u>	<u>Ketrzyn (Rastembork)</u>
<u>Rhein (Ostpreußen)</u>	<u>Ryn</u>
<u>Roßel</u>	<u>Reszel</u>
<u>Saalfeld</u>	<u>Zalewo</u>
<u>Schippenbeil</u>	<u>Sepol</u>
<u>Seeburg</u>	<u>Jeżiorany</u>
<u>Sensburg</u>	<u>Mragowo (Zadzork)</u>
<u>Soldau</u>	<u>Działdowo</u>
<u>Wartenburg (Ostpreußen)</u>	<u>Barzewo</u>
<u>Willenberg</u>	<u>Wielbark</u>

Российское государство, как правило, не изменяло существующие названия, но новым поселениям присваивались или русские названия, или иные, которые считались более целесообразными. Так, на территории Новороссии, отвоеванной в XVIII в. во времена Екатерины II у вассала Турции Крымского ханства, появилось множество новых поселений получивших псевдогреческие названия – что отражало мечту Екатерины Второй о восстановлении христианской Византии. И появились на территории современной южной Украины (первоначально Новороссии) такие названия, как Севастополь, Симферополь, Ольвиополь, Херсон, а также на территории собственно России – Ставрополь на Волге и Ставрополь на Северном Кавказе.

С древних времен на Руси была традиция именовать города в честь князей или их святых. Так, появились среди славянских названий такие города, как Владимир, Ярославль, Юрьев, а позднее Санкт-Петербург, Петергоф, Екатеринбург, Екатеринодар, Екатеринославль, Елизаветполь, Николаев, Николаевск, Александровск, Александров. Следует иметь в виду, что и на Руси, и позднее в России такие имена почти до конца XVIII в. давались не в честь самого монарха, а в честь святого его имени, его ангела хранителя. Это прямо видно в названии Санкт-Петербург. Откровенно в честь самого монарха имена стали даваться с времени правления Екатерины Второй.

Кроме названий, которые носили ярко выраженный идеологический монархический характер, было много названий, имевших идеологический религиозный православный характер – Святой Крест, Благовещенск, Троицк, Богословск, Богородск. В части случаев название скорее просто было связано с заметным ориентиром – храмом, в других - с датой основания города, совпавшей с праздником святого. Такая практика была характерна и для других христианских стран, особенно католических. Таково происхождение названий таких городов, как Рио-де-Жанейро,

Но большинство новых названий были просто названиями на языке русских поселенцев, которые чуждо звучали в заселенной новыми людьми стране. Так среди кавказских названий появились Новороссийск, Грозный, Кисловодск, на Кавказе, или Верный, в предгорьях Алатау.

В Российской империи обычно не практиковалось переименования с целью «руссификации», в отличие от аналогичной политики «германизации», практиковавшейся в германоязычных государствах. Возможно, отчасти это было связано с относительной слабостью имперской

администрации на недавно присоединенных территориях, малой численности на них русского населения, с широким использованием национальной администрации для управления. Однако, тенденция к использованию топонимики в идеологических целях обозначилась в конце XIX в., особенно в царствование императоров Александра III и Николая II. В это время практикуется то, что в советский период получило название монументальной пропаганды – массовое открытие памятников, посвященных русским императорам, победам русской армии. В этот период город Дерпт (теперь Тарту) в Эстляндской губернии был переименован в Юрьев, г. Каракол на Иссык-Куле был переименован в Пржевальск. Но наиболее бурный всплеск переименований произошел в 1914 г., когда в связи с началом войны с Германией руководством страны было предложено осуществить переименование на русский манер городов, имевших название, сделанное по немецкому образцу. Тогда Петербург был переименован в Петроград, Екатериненштадт в Поволжье стал Екатериноградом, но отказались от переименования Кронштадт, Оренбург и Екатеринбург.

Вопрос о переименовании города по предложению МВД и губернатора был обсужден на заседании Екатеринбургской городской думы 3 мая 1915 г. Были рассмотрены предложения о новом названии, включая такие как Екатериногорск, Екатерино-Уральск, Екатериноуральск, Екатериносвет, Екатеринозаводск, Екатериноград, Екатерининск, Екатериноград-на-Исети, Екатерино-Исетск, Екатеринополь, Владиурал и др. Многие депутаты («гласные») высказывались за Екатериноград, но после обсуждения Комиссия высказалась, что «Следует вообще отвергнуть переименование, уважая память Петра Великого, давшего имя нашему городу».

В феврале 1917 г. в России состоялась либерально-демократическая, кадетско-эсеровская февральская революция, которую поддержали все революционные, националистические и иные оппозиционные партии. Ее последствием стало образование на территории страны нескольких автономных государств – Украины, Белоруссии, а затем большевистский Октябрьский переворот, поддержанный левыми эсерами, переросший в Великую Октябрьскую социалистическую революцию. Последствием переворота, который сразу открыто не поддержали все казачьи войска и все вновь созданные национальные государства, началась многолетняя гражданская война, после которой на территории бывшей Российской империи началось массовое переименование населенных пунктов, поившее по различным идеологическим мотивам. По окончании гражданской войны независимость сохранили Фин-

ляндия и прибалтийские государства-лимитрофы – Латвия, Литва и Эстония.

Наиболее последовательно были произведены переименования во вновь возникших националистических государствах, особенно в Прибалтике. Там были переименованы ВСЕ населенные пункты, а в населенных пунктах были переименованы ВСЕ улицы. Кроме того, там были снесены ВСЕ памятники русских царей. Однако были сохранены православные храмы. Кроме того, в период до воссоединения этих государств с СССР и превращения их в Союзные республики там не притеснялось остававшееся там русское население, а также русские эмигранты, оказавшиеся на их территории. Очевидно, это было обусловлено тем, что эмигранты находились в оппозиции к СССР, как и правительства самих этих государств.

Интересно, что в Финляндии населенные пункты имели по 2 названия: финскому и шведскому – Хельсинки/Хельсингфорс. Но до получения независимости на картах мира указывались только шведские названия, которые были заменены на финские только после получения независимости. Но в самой Финляндии шведские названия формально сохраняются наряду с финскими (также, как шведский язык остается вторым государственным языком страны).

На территории самого СССР развернулась несколько меньшая, но все же крупнейшая за всю историю России топонимическая война. Прежде всего, во всех городах страны были снесены почти все монархические памятники. Исключением стали только несколько особо ценных в художественном или историческом отношении памятников в Ленинграде и в пригородных дворцовых парках (Медный всадник, памятники Екатерине II и Николаю I в Петрограде, памятник Павлу I в Гатчине). Вторым всеобщим бедствием стало поголовное переименование улиц во всех населенных пунктах страны. Были переименованы все улицы с именами царей и тех, кого считали царскими сановниками, и почти везде были переименованы улицы в центральной части города, чтобы они могли получить имена выдающихся революционеров или деятелей советской власти. Ну, и, наконец, было переименовано много городов. В первую очередь переименовывались города, имена которых связывались с именами царей и цариц. Кроме того, характерным было переименование городов в национальных союзных и автономных республиках, где названия русского характера заменялись названиями на национальных языках (Царево-Кокшайск – сначала в Красно-Кокшайск, а затем в Йошкар-Ола, Порт-Петровск в Махач-Кала, Верхнеудинск в Улан-Уде, Усть-Сысольск в Сыктывкар, Обдорск в Салехард). Третью группу составили случайно выбранные города, которым выпала судьба получить имя кого-нибудь из выдающихся деятелей советской власти. В

некоторых случаях города и улицы переименовывались повторно, если первоначально городу присваивалось имя деятеля, который потом оказывался осужденным или даже репрессированным. Так недолго Гатчина и Иващенко назывались Троцк. или Пермь – Молотов. Баташпинск – Ежово-Черкесск. После смерти крупного деятеля советского государства сразу поднимался вопрос о том, какой город должен быть избран на увековечивание его имени. Так, в последние годы ненадолго появились города Андропов (Рыбинск), Черненко (Шарыпово) и Брежнев (Набережные Челны).

Следует заметить, что процесс переименования сначала носил стихийный характер, и изменения названий осуществлялись местными Советами, ревкомками или партийными комитетами. Лишь к концу 1930-х годов этот процесс был окончательно подчинен воле центральных органов и в дальнейшем, до конца советской власти в 1991 г. осуществлялся под контролем Общесоюзных органов власти. До 1991 г. был вероятно лишь один случай, когда вновь данное название было отменено под давлением протестов со стороны населения города (отмена названия Устинов и возвращение первоначального названия Ижевск в Удмуртии), но это был уже период перестройки и гласности.

Некоторые названия многократно повторялись. Возникло по несколько населенных пунктов с такими названиями, как Кировск, Красноармейск, Красногвардейск, Советск, Советский, Первомайск, Пионерский, Ленинск, Свердловск, Куйбышев, Дзержинск и т.д. Были переименования малооправданные. Например, город Керенск в Пензенской области, основанный в 1658 г., был переименован в Вадинск только из-за созвучия названия с фамилией Керенского, хотя его название никакого отношения к последнему не имело. Из-за наличия в названии слов религиозного характера г. Кристинополь на Украине был переименован в Червоноград, г. Игумен в Белоруссии – в Червень, Святой Крест – в Буденновск, Софиевка в Донецкой области стала Карло-Марксово, а Софиевка в Запорожской обл. была сначала переименована в Красноармейское (1935), затем в более «украинское» – Червоноармейское (1939), а в 1966 г. почему-то была наречена Вольнянском. Переименовали почти все города, в названии которых входили имена царей или великих князей, в память которых они были названы:

Александровск (Амурской обл.) – Белогорск,

Александровск (Украина) – Запорожье,

Александровск-на-Мурмане – Полярный,

Александрополь (Армения) – Гюмри,

Екатеринбург – Свердловск,

Екатеринодар – Краснодар,

Екатеринослав (Украина) – Днепропетровск,

Екатеринодон (Луганская обл.) – Краснодон.
Екатериненштадт (Саратовская обл.) – Маркс.
Екатериненфельд (Грузия) – Болниси.
Елизаветград (Украина) – Кировоград.
Елизаветполь (Азербайджан) – Гянджа.
Константиноград (Харьковская обл.) – Красноград.
Новониколаевск – Новосибирск.

При этом интересно, что были переименованы ВСЕ города, носившие имена Петра Первого, обеих Екатерин и Елизаветы Петровны. А города с именами Павла Первого и императоров XIX в. (Александров и Николаев) были переименованы не все. Остались Александров (Владимирской обл.), 4 Александровска, Николаев, Николаевск-на-Амуре, Павлодар, Павлоград, Павловск и ряд других.

Были переименованы населенные пункты, получившие имена царских генералов или иных государственных деятелей Империи:

Перовск – Кзыл-Орда,
Скобелев – Фергана,
Кауфманская – Янгиюль,
Хилково – Бскабад,
Пржвальск – Каракол,
Ермоловск – Леслидзе,
Драгомирово – Пролетарск.

Но наибольший вред принес сложившийся обычай присваивать городам новые наименования в честь выдающихся деятелей советского государства и коммунистической партии, или иных выдающихся деятелей страны – военачальников, летчиков, ученых. В настоящее время большинство таких названий было отменено, и городам, которые они временно носили, были возвращены их исторические названия. Надо сказать, что и в годы советской власти центральная власть часто отказывала в предложениях присвоить то или иное имя населенному пункту. Сталин не принял предложение присвоить имя Лазаря Кагановича городу Челябинску, имя Сталин городу Златоусту. Быстро было возвращено историческое название городу Ставрополю, который с 1935 по 1943 г. назывался Ворошиловск. Были возвращены еще при советской власти прежние названия городам, названным в честь осужденных руководителей Троцкого, Молотова, Ежова. После 1991 г. были возвращены почти все названия. Однако на карте все еще остаются населенные пункты, названные в честь Дзержинского, Тольятти, Ульянова, Калинина, Куйбышева, Димитрова, Кирова и иных.

К сожалению, в рамках кампании присвоения населенным пунктам имен их выдающихся земляков потеряли свои исторические названия существующий с 1776 г. город Гжатск, переименованный в 1968 г. в Гагарин, в память первого космонавта, и существующий с 1779 г. город Раненбург, переименованный в 1948 г. в Чаплыгин, в честь выдающегося русского ученого. Из глупых соображений («неблагозвучности») г. Дрисса в Белоруссии был переименован в 1962 г. в Верхнедвинск. А название Дрисса вошло в историю в связи с событиями войны 1812 г. (Дрисский лагерь).

В предвоенные годы в состав СССР вошли Латвия, Литва, Эстония, небольшая часть Финляндии (Выборгская область), Бессарабия, Западная Белоруссия и Западная Украина (единственная из этих территорий, которая никогда не входила в состав России). С приходом Красной Армии на эти территории там сразу начиналась их «советизация», т.е. национализация промышленности, коллективизация сельского хозяйства, репрессирование потенциально опасной части лиц из числа принадлежащих к буржуазии. Наиболее успешно советизация была проведена в топонимике. Было переименовано большое число улиц в центрах городов, которым были присвоены имена классиков марксизма, руководства коммунистической партии и советской власти. Кроме того были изменены названия улиц, носивших имена врагов советской власти. Одновременно были уничтожены ВСЕ памятники, поставленным тем, кто участвовал в гражданской войне на стороне белых или национальных армий. Лишь в Риге был сохранен величественный мемориал Братское кладбище, на котором были похоронены латышские белогвардейцы, но на которое после 1940 г. подхоронили некоторое число красногвардейцев и красноармейцев. Может быть, опасались, что снос его мог бы вызвать обиду населения и беспорядки. В отличие от первых советских республик в Прибалтике не проводилось массового закрытия церквей. Однако позднее в советские годы власти Риги снесли находившееся рядом великолепное русское кладбище, на котором были похоронены еще участники Отечественной войны 1812 г.

После того, как после начала Великой Отечественной войны была оккупирована значительная часть территории СССР, включая все прибалтийские республики, Украину, Белоруссию, Молдавию, а также ряд областей РСФСР, на этих территориях оккупационными властями был начат новый антисоветский виток топонимической войны. Были переименованы многие улицы городов и населенных пунктов. При этом в части случаев восстанавливались дореволюционные названия, а части улиц присваивались названия, данные в честь вождей Третьего рейха или просто немецкие названия. При этом названия как правило давались на немецком языке. Появились многочисленные Гитлерштрассе, или

более скромные Гауптштрассе. Короткий период владычества гитлеровцев в Крыму также отличался многочисленными переименованиями, которые касались не только населенных пунктов, но и улиц. За период оккупации немецкая администрация издала восемь указов, которыми только в Симферополе было переименовано 69 улиц. Немцы, однако, не всегда возвращали им старые дореволюционные имена, а давали свои. Известен случай, когда крымский штаб партизанского движения, находившийся в Краснодаре, выдал подпольщику (фальшивый паспорт, в котором было указано, что его владелец прописан по улице Дворянской, 12. Однако оказалось, что улице Горького, а до этого Советской немцы не вернули наименование Дворянской, как до революции, а назвали ее Гаупт-штрассе, т. е. Главной улицей. Имеются сведения, что гитлеровцами планировалось переименование Винницы в Гитлерштадт. Еще в первую неделю войны Гитлер заявил: «Мы не освобождаем! Мы завоевываем!»)

Повсеместно сносились советские памятники, но при этом было проведено массовое открытие закрытых при советской власти церквей.

После освобождения оккупированных территорий Красной армией и восстановления органов Советской власти, естественно были восстановлены все довоенные советские названия.

В послевоенные годы было проведено массовое изменение названий городов и улиц в них в вошедших в состав СССР территориях бывшей Германии – в восточной части Восточной Пруссии, ставшей Кенигсбергской, а затем Калининградской областью. При этом исчезло множество исторических названий, значимых для Российской и мировой истории – Тильзит, Куннерсдорф, Гумбиннен, Прейсиш-Эйлау и иные. Кроме того, в Кенигсберге было проведен масштабный снос обгоревших и полуразрушенных зданий исторического центра города, что привело к уничтожению его, как памятника истории и культуры. Западная (точнее южная часть Восточной Пруссии была передана Польше).

Приводим список более крупных городов Восточной Пруссии, переименованных в Калининградской области и Польше:

Таблица 3.

<i>Список переименованных городов Восточной Пруссии, переданных СССР и вошедших в состав Калининградской области РСФСР (РФ)</i>		
<i>Немецкое название</i>	<i>Немецкое написание</i>	<i>Советское (русское) название</i>
Кёнигсберг	Königsberg	Калининград (1946)
Тильзит	Tilsit	Советск (1946)
Гумбиннен	Gumbinnen	Гусев (1946)
Даркемен/Ангерапп	Darkehmen/Angerapp	Озёрск (1946)

Инстербург	Insterburg	Черняховск (1946)
Гранц	Cranz	Зеленоградск (1947)
Лабиау	Labiau	Полесск (1946)
Лазденен/Хазельберг	Lazdenen/Hazelberg (1938)	Краснознаменск (1945)
Людвигсорт	Ludwigsort	Ладуньки (1947)
Нёйкурен	Neukuhren	Пионерский (1947)
Нёйхаузен	Neuhausen	Гурьевск (1946)
Пиллау	Pillau	Балтийск (1946)
Прейсип-Эйлау	Preußisch Eylau	Багратионовск (1946)
Рагнит	Ragnit	Цеман (1946)
Раушен	Rauschen	Светлогорск (1947)
Тапиау	Tapiau	Гвардейск (1946)
Фридланд	Friedland	Правдинск (1946)
Хайлигенбайль	Heiligenbeil	Мамоново (1947)
Хайрихсвальде	Heinrichswalde	Славск (1946)
Циммербуде	Zimmerbude	Светлый (1946)
Шталлупёнен/Эбенроде	Stallupönen/Ebenrode (1938)	Нестеров (1946)
Шкайсгирен	Skaissgirren	Болшлаково
Эйдкунен/Эйдкау	Eydkuhnen/Eydkau	Чернышевское
Пиллкален/Шлёсберг	Pillkallen/Schloßberg	Добровольск
Домнау	Domnau	Домново
Гросс-Диршкайм	Groß-Dirschkeim	Донское
Алленбург	Allenburg	Дружба
Штайнайштен/Цвайлинден	Stammitschen/Zweilinden	Фурманово
Нойсхаузен	Neuhausen	Гурьевск
Повунден	Powunden	Храброво
Цинтен	Zinten	Корнево
Гросс Роминтен	Gross Rominten	Краснолесье
Норденбург	Nordenburg	Крылово
Саркау	Sarckau	Лесное
Зеераппен	Seerappen	Люблино
Гильге	Gilge	Матросово
Георгенбург	Georgenburg	Маёвка
Пиллькоппен	Pillkoppen	
Герталаукен	Gertlauken	Новая Деревня
Пёршкен	Pörschken	
Гросс-Линденау	Groß-Lindenau	Озерки
Шиллечен	Schillchen	Победино
Буткунен	Buttkuhnen	
Фишхаузен	Fischhausen	Приморск
Каллингкен	Kallningken	Проходное
Розиттен	Rossitten	Рыбачий

Арнау	Arnau	Родники
Хайрихсвальде	Heinrichswalde	Славск
Крёйцбург	Kreuzburg	Славское
Аугштагиррен	Augstagirren	Сосновка
Нойкирх	Neukirch	Тимирязево
Краупишкен	Kraupischken	Ульяново
Бранденбург ин Остпрройсен (Бранденбург Восточно-Прусский)	Brandenburg in Ostpreußen	Ушаково
Гроссхайделькруг	Großheidekrug	Взморье
Пальмикен	Palmnicken	Янтарный
Тракенен	Trakehnen	Ясная Поляна
Каукмен	Kaukehmen	Ясное
Мелькауен	Mehlauken	Залесье
Гердауен	Gerdauen	Железнодорожный
Веелау	Wehlau	Знаменск
Всего 60 населенных пунктов		

Кроме того, в это же время было произведено массовое переименование городов и поселков Южного Сахалина, который с 1905 г. входил в состав Японии. Здесь небольшая часть поселков имела до их японской оккупации русские названия, но большинство были названы по имевшейся ранее топонимике коренного населения Сахалина – айнов. На Курильских островах, которые еще с середины XIX в. находились под японским управлением, названия населенных пунктов были заменены на японские. Некоторые из русских и айнских названий не заменялись на японские, но при передаче их названий японскими иероглифами или слоговыми алфавитами их произношение изменялось до неузнаваемости.

Наиболее крупные населенные пункты Сахалина и Курильских островов, переименованные в 1946–1947 гг.

Список переименованных городов южного Сахалина и Курильских островов.

Сахалин:

Южный Сахалин – Карафуто (1905) – Сахалин,
 Муравьевский пост (1853) – Корсаковский пост (1867) – Отомару (1905) – Корсаков (1946),

Владимировка (1882) – Тойохара (1905) – Южно-Сахалинск (1946),

Этуутуру – Эсутуру – Углегорск,

Маука (1870) – Маока (1905) – Холмск (1947),

Хонто (1855) – Невельск (1946),

Галкино-Врасское (1884) – Отиай (1905) – Долинск (1946),

Нода (1905) – Чехов (1947),
Найхоро (1905) – Горнозаводск (1947),
Торо (1905) – Шахтерск (1947),
Чиннай (1905) – Красногорск (1947),
Томариори (1870) – Томари (1946),
Селютора (1972) – Сиритору (1905) – Макаров (1946),
Лютота (1886) – Рудака (1905) – Анива (1946),
Тихменевский порт (1869) – Сикука (1905) – Поронайск (1946).

Курилы:

Касивобора/Парамушир – Северо-Курильск (1946),
Шана/Итуруп (18 в) – 1855 (Сяна) – Курильск (1947),
Фурукумаппу/Кунашир – Южно-Курильск (1946).

Массовое переименование географических объектов Крыма по Указу состоялось после депортации крымских татар, армян и греков, болгар и немцев. Президиум Верховного Совета РСФСР 14 декабря 1944 г. Указом № 621/8 (О переименовании районов и районных центров Крымской АССР) переименовал 11 районов и 11 населенных пунктов из 26 райцентров, а указом № 619/3 от 21 августа 1945 г. – еще 327 сел, указом № 745/3 от 18 мая 1948 г. (О переименовании населенных пунктов Крымской области) – к четвертой годовщине выселения крымских татар – переименовано еще 1062 селения. С карты Крыма были стерты 1400 исконных исторических названий городов и сел. К ним надо также присоединить более 1000 измененных гидронимов, названий гор, ландшафтных памятников, объектов.

Перечень переименованных районных центров Крыма по Указу от 14.12.1944:

1. село Ак-Мечеть в село Черноморское.
2. село Ак-Шеих в село Раздольное.
3. село Биюк-Онлар в село Октябрьское.
4. поселок Ички в рабочий поселок Советский.
5. город Карасубазар в город Белогорск.
6. село Колай в село Азовское.
7. село Джурчи в село Первомайское.
8. село МаякСальнь в село Приморское.
9. рабочий поселок Сейтлер в рабочий поселок Нижнегорский.
10. село Курман-Кемельчи в село Красногвардейское.
11. село Фрайдорф в село Новоселовское.

Пример переименования населенных пунктов Ялтинского района по Указу от 18.05.1948:

Ялгинский район

1. Айвазовская (быв. Чукурлар).
2. Бекетово (быв. Кучук-Кой).
3. Даниловка (быв. Ай-Даниль).
4. Пионерское (быв. Суук-Су).
5. Пушкино (быв. Кучук-Кой).
6. Снитовское (быв. Мухалатка).

В настоящее время на Украине начаты работы по восстановлению естественно-исторических географических названий на полуострове. Крымское отделение Института востоковедения НАН Украины подготовило проект закона "О восстановлении топонимики Крыма, измененной Указами Президиума Верховного Совета РСФСР в 1944–1948 гг.". Готовится специальное постановление Верховного Совета Крыма по этому вопросу.

В послевоенные годы были также переименованы населенные пункты Ленинградской области, имевшие финские названия. Некоторые названия сохранялись с дореволюционных времен, некоторые были присвоены в период вхождения территорий в состав Финляндии. В числе таких переименованных населенных пунктов были следующие:

Териоки – Зеленогорск,
Келломяки – Комарово,
Куоккала – Репино,
Энсо – Светогорск,
Райвола – Рошино,
Яски – Лесогорский,
Корсла – Кексгольм – Кякисалми – Приозерск,
Березовос – Койвисто – Приморск,
Выборг – Виипури – Выборг,
Тронгзунд – Уурас – Высок.

В бывшей Республике немцев Поволжья после выселения оттуда немецкого населения в 1941 г. также было произведено переименование населенных пунктов с «немецкими» названиями на названия «русские»:

Урбах – Пушкино – ст. Урбах.
Зельман – Ровная (1941) – Ровное (1972).
Баронск (1767) – Екатериненштадт (1796) – Екатериноград (1914) – Марксштадт (1927) – Маркс (1941).

Екатериненштадт сменил окончание в 1914 г. вместе с Петербургом в ходе кампании по замене немецких названий. А в 1948 г. название сократили до Маркса по той же причине, чтобы сделать его «менее немецким».

Еще в период перестройки и гласности во многих городах, которые подверглись переименованию, стали возникать комитеты и группы представителей общественности, в основном из числа научной и творческой интеллигенции, которые стали поднимать вопрос о возвращении исторических названий. Наиболее мощными были комитеты в городах Москва и Ленинград. Там в каждом комитете были десятки докторов наук и даже академики, в том числе много историков, которые возглавляли это движение. Возможности периферийных городов в этом отношении были слабее. Реально возвращения исторических названий стали возможны только после провала путча ГКЧП и смены в связи с этим руководства страны. Однако новое руководство страны не поддерживало активно этот процесс, как это было в государствах Прибалтики. Борьба за возвращение названий проходила в официально предписанном порядке. Еще в 1990 г. были возвращены названия Самаре и Нижнему Новгороду. В нескольких городах (Ленинграде, Свердловске и Загорске) Городские советы поддержали вопрос о возвращении исторических названий непосредственно после событий августа 1991 г., с последующим утверждением их Верховным Советом СССР. Быстро прошли переименования с заменой официальных советских названий на исторически национальные названия в некоторых бывших союзных республиках, ставших независимыми государствами.

Но в дальнейшем руководство городов РФ в основном проводили и проводят консервативную политику на препятствие процессу возвращения исторических названий улицам городов.

Урал и Екатеринбург не остались не затронутыми этими процессами. В 1924 г. Екатеринбург переименовали в честь выдающегося деятеля Советского государства и партии – Я.М. Свердлова, который, несомненно, сыграл очень важную роль в сохранении Советского государства в годы гражданской войны. В 1918–1919 гг. он практически был диктатором страны, который беспощадным, беспрецедентным по жестокости (для того времени, в 1930-е гг. бывало и хуже) террором подавил внутри страны сопротивление со стороны всех, кто мог представлять опасность для советской власти. Встречаются утверждения, что именно он организовал покушение на В.И. Ленина, а также утверждения, что умер он после побоев, нанесенных ему рабочими на митинге. Он остается достаточно загадочной личностью, происхождение и биография которого остаются неизученными и неизвестными. Во всяком случае, интересно, что в годы Советской власти Екатеринбург вновь получил имя ВТОРОГО ЛИЦА в государстве, как это было и в Петровские времена, когда он был назван Генниным практически тоже в честь ВТОРОГО ЛИЦА в Империи после самого Императора. Но сразу же

после провала путча ГКЧП городу было возвращено его историческое название.

Кроме того, на Урале в 1940 г. город Пермь был переименован в Молотов, но еще в 1957 г. после смещения Молотова за то, что он вошел в состав «антипартийной группы», городу было возвращено его историческое название Пермь.

В Свердловской области были переименованы следующие города:

Васильевско-Шайтанск – Первоуральск (1920 г.),
Калата – Кировград (1936),
Богословск – Карпинск (1941),
Егоршино – Артемовский (1939),
Петропавловский – Североуральск (1944),
Турьинские Рудники – Краснотурьинск,
Никито-Ивдель – Ивдель,
Куделька – Асбест,
Гробоно Поле – ?
Надеждинск (1894) – Кабаковск (1934) – Серов (1937).

В 1920 г. в Екатеринбурге одновременно были переименованы несколько десятков улиц. В 1937 г. уже в Свердловске число переименованных улиц также одновременно возросло еще на 120.

Однако далее этого восстановления исторической топонимики не продвинулось. Не восстановлены исторические названия улиц (возвращено несколько названий на окраине города, но не в старейшей исторической части, где это важно). Область остается «Свердловской». После долгих колебаний руководство железных дорог вынесло постановление о замене названия станций Свердловск на Екатеринбург, но физической замены названий под предлогом будущего ремонта вокзала так и не было проведено. Такое положение, очевидно, отражает то противоречивое состояние, в котором находится наше общество. При этом постсоветские руководители страны и ее регионов остались теми же, что в СССР. Как французские эмигранты они «ничему не научились». Противясь десоветизации названий и восстановлению исторических названий, они после смерти Ельцина с готовностью стали обсуждать вопрос, изменением каких названий отметить имя этого политика, к которому в обществе имеется весьма неоднозначное отношение. И начались обсуждения – какую улицу или площадь переименовать во имя его, вплоть до предложений присвоить его имя все тому же Свердловску – Екатеринбургу. В конце концов, улица 9 января в центре Екатеринбурга, на которой стоял обком КПСС, в котором Ельцин работал, была переименована в «улицу Бориса Ельцина».

Во времена Ельцина руководство Российской Федерации бездумно согласилось с требованиями Эстонии заменить наименование Таллин на Таллинн. Но при этом никто не обратил внимание на то, что сами эстонцы продолжают именовать Россию Венемаа (Venemaa), также как латыши называют Россию Криевия (Krievija), а Москву – Маскава (Maskava). Вероятно, традиционные названия других стран и городов, принятые в стране, следует так же охранять, как и исторические.

Следует признать нецелесообразным изменять первоначально данное или традиционно используемое название, в угоду временным политическим или идеологическим требованиям. При необходимости новые названия должны даваться только вновь основанным населенным пунктам, что одновременно превращает такое название в исторический памятник своего времени.

Нам представляется, что массовые насильственные переименования исторических и национальных названий следует считать проявлением этноцида и преступлением против человеческой культуры.

Литература

Анимица Е. Города Среднего Урала. Прошлое, настоящее, будущее. Свердловск, 1983. – 288 с.

Беддекер Гюнтер. Горе побежденным! Беженцы III Рейха. 1944–1945 гг. / Пер. с нем. М., 2006. – 480 с.

Поспелов Е.М. Имена городов: вчера и сегодня (1917–1992): Топонимический словарь. М., 1993. – 250 с.

Интернет-ресурсы

David Smith's Mapping.com // URL: <http://www.mapping.com/changes.shtml> (дата обращения: 23.05.2009).

S. I. Voroshilin

Voroshilin Sergey Ivanovich – the associate professor of psychology of the Ural state pedagogical university, the candidate of medical sciences, the associate professor.

TOPONYMIC WARS – VIOLENT CHANGE OF TOPONYMS OWING TO WARS AND REVOLUTIONS (Part 2)

Wars and revolutions always brought damage to culture. Architecture monuments collapsed, teachers and scientists perished, books burned, but loss of

memory of the people past was the most serious consequence. Often it occurred spontaneously when the population gradually acquired culture of the winner and forgot the own. In other cases the winner consciously destroyed culture of the won. In the second part of our review we try to take up a question of change of toponyms in the XX century in the territory of the former Russian Empire.

It is necessary to recognize inexpedient to change originally given or traditionally used name, to please to temporary political or ideological requirements. If necessary new names have to be given only again based occupied points that at the same time turns such name into a historical monument of the time.

It is represented to us that mass violent renamings of historical and national names should be considered as manifestation of an ethnocide and a crime against human culture.

Key words: toponymic wars, toponyms, culture, monuments, architecture